

Évaluation de littératie de la 10^e année — Français langue première Spécifications conceptuelles



COLOMBIE-
BRITANNIQUE

Ministère de
l'Éducation



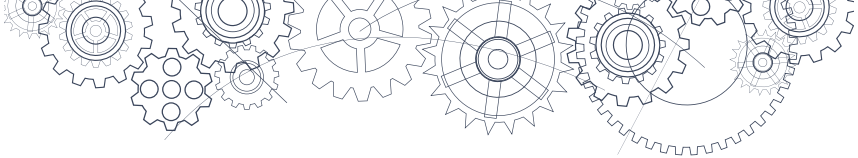


Table des matières

1	Les évaluations de la 10 ^e année	1
	Objectifs des évaluations de numératie et de littératie	1
	Utilisation des données provenant des évaluations de numératie et de littératie	2
2	L'évaluation de littératie de la 10 ^e année	3
	Définition de la littératie	5
	Cadre conceptuel.....	6
	Caractéristiques clés	7
	<i>Respecter la nature transdisciplinaire de la littératie</i>	7
	<i>Question essentielle</i>	7
	<i>Types de textes</i>	7
	<i>Tâches d'évaluation</i>	8
	<i>Types de questions</i>	8
	<i>Profondeur des connaissances</i>	10
	Tableau des spécifications	12
	Structure de l'évaluation de littératie.....	14
	Description de chaque partie de l'évaluation	16
	<i>Collaboration (avant l'évaluation)</i>	16
	<i>Pré-réflexion</i>	16
	<i>Partie A – partie commune à tous les élèves</i>	16
	<i>Partie B – choix de parcours</i>	16
	<i>Post-réflexion</i>	17
	<i>Composante orale</i>	17
	<i>Format</i>	17
	<i>Organisation et déroulement</i>	17
	<i>Contenu</i>	17
3	Transmission des résultats	18
	Références.....	20

L'usage du genre masculin, dans ce document, a pour unique but d'alléger le texte.





1 Les évaluations de la 10^e année

Les évaluations de la 10^e année exigent que les élèves appliquent leurs compétences en numératie et en littératie dans divers contextes. En gardant à l'esprit le concept du citoyen instruit, les normes et les attentes des évaluations sont établies en tenant compte de ce que l'élève de la 10^e année devrait être capable de savoir, de faire et de comprendre, et ce, dans une variété de contextes exigeant l'application pratique des habiletés inhérentes à la numératie et à la littératie.

Au lieu d'évaluer des cours spécifiques, les évaluations de la 10^e année, tout comme le PISA (le Programme international pour le suivi des acquis des élèves), mesurent l'application des compétences en numératie et en littératie à des situations variées. Ces évaluations exigent des élèves qu'ils utilisent les connaissances et les compétences jugées importantes pour le citoyen instruit. Les évaluations de la 10^e année mesurent la capacité des élèves à appliquer leurs connaissances et leurs compétences à analyser, raisonner et communiquer de manière efficace lorsqu'ils examinent, interprètent et résolvent des problèmes. Tout comme le PISA, ces évaluations de la 10^e année mettent l'emphase sur l'importance des contextes dans lesquels les élèves devraient pouvoir appliquer leurs compétences (par exemple à la maison, au travail, dans la société).

Les évaluations de la numératie et de la littératie de la 10^e année sont une des composantes requises pour l'obtention du diplôme d'études secondaires.

- Outre l'exigence des 80 crédits pour l'obtention du diplôme d'études secondaires, les élèves doivent passer l'évaluation de numératie de la 10^e année et les évaluations de littératie de la 10^e et de la 12^e année.
- Pour les élèves du programme de français langue première, l'obtention du diplôme *Cornouiller* requiert de passer l'Évaluation de littératie de la 10^e année – Français langue première et l'Évaluation de littératie de la 12^e année – Français langue première.
- Pour les élèves du programme de français langue première désirant aussi obtenir le diplôme *Dogwood* (diplôme anglais), il est également obligatoire de passer les évaluations *Grade 10 Literacy Assessment (English)* et *Grade 12 Literacy Assessment (English)*.
- L'élève aura l'opportunité de faire les évaluations de numératie et de littératie de la 10^e année plus d'une fois, s'il le désire. Il pourra ainsi se fixer des objectifs en vue d'améliorer son rendement.

Objectifs des évaluations de numératie et de littératie

Ces évaluations visent à mesurer les compétences des élèves en numératie et en littératie et à leur fournir des renseignements sur leur rendement.



Utilisation des données provenant des évaluations de numératie et de littératie

En matière d'évaluation, un outil d'évaluation n'est pas forcément défini comme étant uniquement formatif (l'évaluation **au service de** l'apprentissage) ou uniquement sommative (l'évaluation **de** l'apprentissage). En effet, les données recueillies grâce aux évaluations de numératie et de littératie peuvent être interprétées de façon sommative ou formative. L'évaluation formative et l'évaluation sommative peuvent ensemble contribuer au succès de l'apprentissage. Par exemple, il est possible d'extraire de l'information d'une évaluation sommative et de l'utiliser pour renseigner l'élève ou l'éducateur sur les acquis et sur les éléments à améliorer afin de favoriser la progression des apprentissages.



Les termes *formatif*, *diagnostique*, *sommatif* et *évaluatif* sont généralement employés comme s'ils décrivaient des types d'évaluation, mais bien sûr, les résultats d'une évaluation pourraient être utilisés à diverses fins. Ces termes ne décrivent donc pas des types d'évaluation, mais décrivent plutôt la manière dont l'information retirée est exploitée.

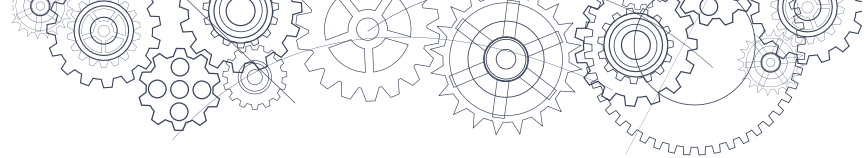
(William, 2000, 2, en citant William et Black, 1996)



Les données issues des évaluations de numératie et de littératie peuvent être interprétées de façon formative ou sommative :



- en soutenant l'élève individuellement et en lui fournissant des informations descriptives sur son rendement. L'élève peut ainsi se fixer des objectifs personnels en utilisant les données des niveaux de compétence ainsi que le rapport détaillé;
- en fournissant des informations supplémentaires aux éducateurs, qui peuvent alors identifier les points forts et les points à améliorer pour chaque élève;
- en fournissant au ministère de l'Éducation, aux conseils scolaires et aux écoles des données qui serviront à mesurer, à différents niveaux du système éducatif, les compétences en numératie et en littératie des élèves;
- en fournissant aux élèves des preuves de leurs compétences en numératie et en littératie pour répondre à d'éventuelles exigences ultérieures (par exemple pouvoir soumettre aux employeurs ou aux établissements postsecondaires des preuves de leur niveau de compétence en numératie et en littératie);
- en décrivant les niveaux de compétence de groupes spécifiques d'élèves afin d'en informer le ministère de l'Éducation, les conseils scolaires, les écoles, ainsi que les principaux groupes d'intervenants;
- en procurant les données nécessaires à toute prise de décision judicieuse reliée à la numératie et à la littératie, et ce à tous les niveaux du système éducatif;

- 
- en fournissant au ministère de l'Éducation, aux conseils scolaires et aux écoles des indications chronologiques de la performance des élèves en numératie et en littératie.

2 L'évaluation de littératie de la 10^e année

La conception et l'élaboration de l'évaluation de littératie de la 10^e année ont été guidées par des recommandations en provenance d'horizons variés : le Comité consultatif sur les évaluations provinciales (*Advisory Group on Provincial Assessment – AGPA*), la Table de concertation sur les évaluations de littératie de la 12^e année (*Literacy 12 Assessment working group*), la consultation d'éducateurs issus de l'ensemble de la Colombie-Britannique, la consultation de collègues de niveau postsecondaire et d'éducateurs des peuples autochtones, ainsi que des recherches sur l'évaluation à grande échelle et sur les meilleures pratiques d'enseignement et d'apprentissage. Les équipes d'éducateurs responsables de la conception, de l'élaboration et de la révision de l'évaluation proviennent de disciplines et de perspectives diverses, représentant les différents contextes dans lesquels se manifeste la littératie.

L'évaluation de littératie de la 10^e année représente un changement fondamental dans l'évaluation à grande échelle en ce qu'elle correspond aux changements clés du système éducatif provincial tels qu'ils sont démontrés dans le tableau 1. Ce changement permet une exploration des nouvelles technologies, la mise en place de nouveaux paramètres d'évaluation, la mesure de nouveaux concepts, une considération plus approfondie du processus de la pensée ainsi qu'une tentative d'améliorer l'apprentissage en communiquant les résultats de manière plus efficace. (Bennett, 2018).

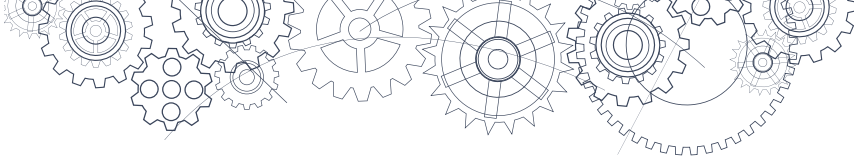
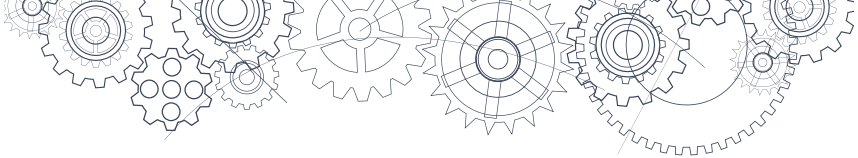


Tableau 1 : Orientations du système éducatif

Orientations du système éducatif	Évaluation de littératie de la 10 ^e année
Compétences essentielles	<p>Les compétences essentielles font partie intégrante de la trame de l'évaluation de littératie. La question essentielle, les sous-questions, les textes, les questions à réponses choisies ainsi que les questions à réponse construite par l'élève font appel à diverses compétences essentielles, telles que :</p> <ul style="list-style-type: none">• la communication• la pensée créatrice• la pensée critique• l'identité personnelle et culturelle positive• la conscience de soi et la responsabilité personnelle• la responsabilité sociale
Apprentissage personnalisé	<p>L'évaluation offre aux élèves un choix entre deux parcours permettant à l'élève de démontrer ses habiletés et ses compétences au niveau du savoir, du faire et du comprendre tout en respectant les attentes rigoureuses des normes provinciales.</p>
Réflexion approfondie	<p>L'évaluation mesure un apprentissage approfondi basé sur des concepts et des compétences. Ce changement d'aiguillage privilégie la complexité du raisonnement plutôt que la difficulté de la question. L'élève réagit aux divers types de textes et de questions en faisant appel à ses compétences de pensée critique ou de pensée créatrice afin de s'interroger à la fois sur le sens du texte, l'importance du texte et ses implications possibles. L'élève communique à l'écrit et à l'oral en justifiant sa pensée et en établissant des liens entre les textes, ses connaissances et ses expériences.</p>
Engagement de l'élève	<p>La variété des textes, le format attrayant et interactif des questions, ainsi que la présentation électronique sont conçus pour inciter l'engagement de l'élève.</p>
Compétences transdisciplinaires	<p>De par sa nature, la littératie est transdisciplinaire. Les compétences de littératie sont acquises et appliquées dans chaque discipline des programmes d'études et ceci est reflété dans l'évaluation de littératie.</p>
Perspectives autochtones	<p><i>Les principes d'apprentissage des peuples autochtones</i> et le contenu des perspectives autochtones sont présents dans chaque évaluation. La prise en compte de ces principes a influencé la conception des évaluations.</p>
Collaboration	<p>L'évaluation offre à l'élève l'opportunité d'interagir avec un matériel de préparation l'informant et le familiarisant avec le format et les attentes de l'évaluation. Ces activités préliminaires peuvent être réalisées en collaboration avec d'autres élèves, en salle de classe ou dans d'autres contextes.</p>
Autoévaluation	<p>La post-réflexion de l'évaluation demande aux élèves de se livrer à une réflexion personnelle sur l'évaluation qu'ils viennent de passer.</p>





L'Évaluation de littératie de la 10^e année pour l'obtention du diplôme reflète les orientations du système éducatif de la Colombie-Britannique (tableau 1) en mesurant de manière rigoureuse les aspects fondamentaux de la littératie. Cette évaluation électronique est interactive et se veut inclusive et personnalisée, tout en offrant des renseignements détaillés et pertinents pour les élèves, les parents et les éducateurs.

L'évaluation de littératie de la 10^e année traite des cultures et de l'identité francophones tout en incorporant les compétences essentielles et *Les principes d'apprentissage des peuples autochtones*. Elle mesure la littératie à travers les diverses disciplines d'apprentissage et invite l'élève à démontrer son esprit critique en analysant divers textes et en communiquant clairement ses idées, à l'écrit et à l'oral.

Il y a deux évaluations de littératie de la 10^e année – celle qui s'applique au programme d'éducation en anglais (*Grade 10 Literacy Assessment*) et celle qui s'applique au programme d'éducation de français langue première (*Évaluation de littératie de la 10^e année – Français langue première*). Ce document présente l'évaluation de littératie du programme de français langue première.

À considérer :

- Afin d'obtenir le diplôme *Cornouiller*, les élèves du programme de français langue première doivent passer :
 - l'Évaluation de littératie de la 10^e année – Français langue première
 - l'Évaluation de littératie de la 12^e année – Français langue première
- Les élèves du programme de français langue première désirant aussi obtenir le diplôme Dogwood (diplôme anglais), doivent également passer les évaluations du programme anglais :
 - *Grade 10 Literacy Assessment (English)*
 - *Grade 12 Literacy Assessment (English)*

Définition de la littératie

La littératie fait partie intégrante de tous les aspects de la vie quotidienne. De par sa nature, la littératie est transdisciplinaire et s'applique à divers contextes et situations. L'évaluation de littératie de la 10^e année en témoigne en associant les compétences de diverses disciplines, comme par exemple, Français langue première, Sciences humaines et sociales, Sciences, Éducation artistique, Mathématiques, Éducation physique, etc. Des intervenants en éducation provenant de divers domaines de l'éducation ont conçu et élaboré cette évaluation afin d'en refléter la nature transdisciplinaire.

La conception de l'évaluation de littératie de la 10^e année a été guidée par cette définition de la littératie :

La littératie

Dans le contexte de cette évaluation, la littératie se définit comme la capacité de l'élève de :

- saisir le sens d'un texte et de l'analyser de manière critique;
- s'exprimer de diverses manières et à diverses fins.



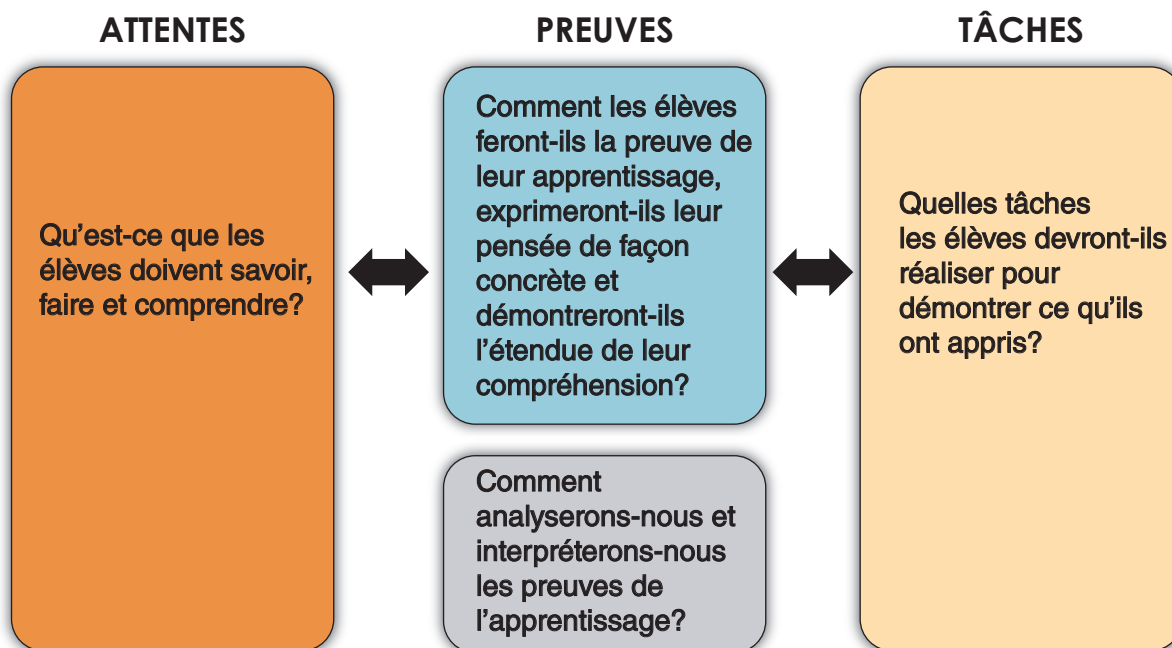
Cadre conceptuel

L'Évaluation de littératie de la 10^e année a été élaborée selon le modèle de la conception axée sur les preuves (*evidence-centred design – ECD*).

La figure 1 démontre que le modèle de la conception axée sur les preuves met l'emphase sur :

- **la formulation des attentes** relatives aux apprentissages des élèves (ce que les élèves devront savoir, faire et comprendre) en fonction du but de l'évaluation;
- **la détermination des preuves** qui doivent être apportées pour répondre aux attentes et établir comment ces preuves seront analysées et interprétées;
- **la rédaction des spécifications** qui encadreront la création des tâches que les élèves devront réaliser pour démontrer l'étendue de leur apprentissage.

Figure 1 : La conception axée sur les preuves



(Adapté de Pellegrino, DiBello et Brophy, 2014)

La conception axée sur des preuves accroît l'authenticité des évaluations, en ce qu'elle :

- favorise l'inclusion de tâches faisant appel à des processus cognitifs plus complexes
- enrichit l'interprétation des résultats en permettant une meilleure comparaison entre les évaluations se déroulant à des périodes différentes. (Lane et Iwatani, 2016; Riconscente, Mislavy et Corrigan, 2016)

Caractéristiques clés

Respecter la nature transdisciplinaire de la littératie

La littératie est au cœur des programmes d'études de la Colombie-Britannique. L'évaluation de littératie touche donc à toutes les disciplines d'apprentissage ainsi qu'aux compétences essentielles. La littératie se décline de diverses façons chez le citoyen instruit. Par exemple, elle peut impliquer l'analyse de graphiques en Sciences, l'interprétation d'une œuvre d'art en Éducation artistique ou l'analyse d'un document historique en Sciences humaines et sociales.

Question essentielle

Chaque évaluation de littératie de la 10^e année est centrée sur une question essentielle. Une question essentielle est une question ouverte amenant l'élève à considérer différents points de vue d'une manière critique et à appliquer ses compétences dans le contexte présenté. La question essentielle émerge de concepts sociaux, scientifiques, philosophiques ou personnels. Une question essentielle peut être formulée ainsi :

- Dans quelle mesure l'histoire du Canada est-elle une histoire du progrès?
- En quoi voyager est-il une découverte du monde, des autres et de soi-même?
- Comment nos actions démontrent-elles notre rapport à la nature?

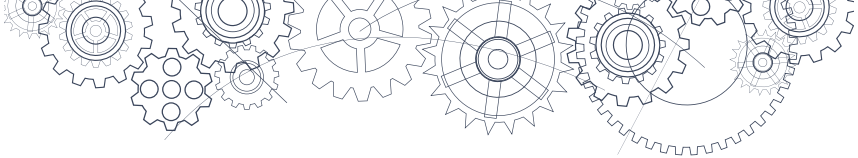


La question essentielle stimule la pensée de l'élève et tisse un fil conducteur entre les textes de l'évaluation. Cette approche reflète les pratiques d'apprentissage inhérentes aux programmes d'études. Elle guide aussi les concepteurs dans leur sélection de textes. Chacune des parties de la composante écrite de l'évaluation commence par une sous-question dérivée de la question essentielle. La composante orale est aussi reliée à la question essentielle.

Types de textes

Arrivés en 10^e année, les élèves devraient pouvoir lire et analyser différents types de textes écrits, oraux et visuels, tout comme dans la vie courante. Les textes sélectionnés pour l'évaluation de littératie varient en complexité et en profondeur. Un texte est défini comme *un ensemble cohérent d'éléments écrits, oraux ou visuels, porteur de sens et servant à communiquer ou à transmettre un message. Les textes ont une multitude de représentations : ils peuvent se présenter sous forme de récit autochtone, d'article, de publicité, de roman, d'album, de conte, de légende, de bande dessinée, de biographie, de correspondance, d'invitation, de directive, de diagramme, de graphique, de reportage, de film, de chanson, de poème, de comptine, de photographie, de mâle totémique, d'image, d'œuvre d'art, de présentation orale, de blogue, de sondage, de rapport, de texto, de vidéo ou d'émission télévisée, etc.*

Les enseignants qui participent à l'élaboration de l'évaluation de littératie sélectionnent des textes selon des critères préétablis. D'autre part, chaque évaluation contient un ou plusieurs textes représentant la perspective des peuples autochtones. Tous les textes sont soumis à un processus d'examen prévenant ainsi la discrimination, les préjugés, les biais et d'autres considérations sociales.



Tâches d'évaluation

Dans l'Évaluation de littératie de la 10^e année, l'élève démontrera son apprentissage en complétant des tâches de compréhension et de communication. À travers plusieurs textes reliés à la question essentielle, l'élève répondra à divers types de questions démontrant ainsi sa compréhension. D'autre part, l'élève devra démontrer son niveau de réflexion et d'entendement sur le sujet traité en communiquant à l'écrit et à l'oral. Il devra justifier ses propos en établissant des liens entre les textes, ses connaissances ou ses expériences personnelles.

Types de questions

L'évaluation de littératie contient une variété de types de questions dont les réponses sont soit choisies soit construites par l'élève.

- Les questions à réponses choisies proposent à l'élève un nombre limité de réponses possibles et ces réponses sont validées de façon électronique.
- Les questions à réponse construite permettent à l'élève de démontrer ses compétences en communication écrite ou orale et ces réponses sont corrigées par des enseignants selon des barèmes de notation préétablis.

La correction de l'évaluation est coordonnée par le ministère de l'Éducation.



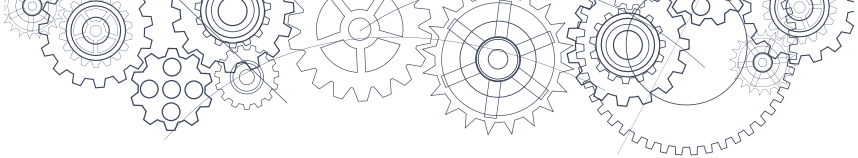
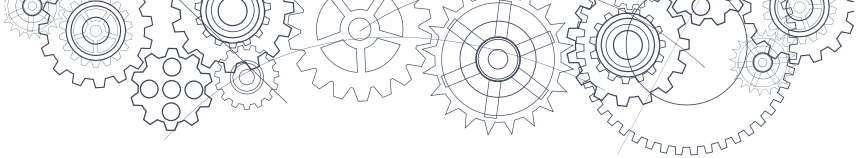


Tableau 2 : Types de questions

Types de questions	Description
Réponses choisies * L'élève doit :	
Étiqueter	glisser et déposer des étiquettes sur un graphique, une carte, un tableau, etc.
Mettre en séquence	mettre en ordre logique ou en séquence des concepts, des énoncés, des images, etc.
Sélectionner la bonne réponse	sélectionner la seule bonne réponse parmi plusieurs propositions de réponses (sélectionner la réponse à l'aide d'un sélecteur à boutons radio)
Sélectionner plusieurs bonnes réponses	sélectionner plusieurs bonnes réponses parmi plusieurs propositions de réponses (cocher les cases qui s'appliquent)
Choisir l'image	sélectionner l'image qui convient en cliquant dessus
Associer	faire glisser un ou plusieurs éléments pour les déposer au bon endroit, par exemple, dans un tableau
Utiliser un menu déroulant	sélectionner une réponse parmi une liste
Surligner	sélectionner en cliquant sur un mot ou une phrase du texte
Réponses construites L'élève doit :	
Organisateur graphique	communiquer sa compréhension de plusieurs textes dans un organisateur graphique en démontrant son esprit d'analyse et de synthèse
Réponse longue	rédiger un texte de façon claire, cohérente et structurée tout en respectant les conventions linguistiques
Réponse courte de la partie A	communiquer à l'écrit ses idées en démontrant la richesse et la pertinence de son vocabulaire tout en adaptant le registre de langue à la situation de communication et au destinataire
Réponse courte de la partie B	communiquer à l'écrit ses idées en démontrant sa capacité à justifier ou à convaincre tout en adaptant le registre de langue à la situation de communication et au destinataire
Questions de la composante orale	répondre à des questions oralement

**Ces types de questions ne sont que des exemples. D'autres types de questions pourraient se présenter lors des évaluations.*





Profondeur des connaissances

Le niveau de profondeur des questions de l'Évaluation de littératie de la 10^e année provient du modèle de la profondeur des connaissances de Webb (*Webb's Depth of Knowledge – DOK*) et permet d'établir quatre catégories de tâches d'évaluation en fonction de la complexité de la réflexion qu'il faut entreprendre pour répondre à chaque question de manière satisfaisante. L'évaluation ne comporte aucune tâche de niveau 4 étant donné le laps de temps limité.

L'élève répondra à des questions correspondant à trois des quatre niveaux du modèle de la profondeur des connaissances de Webb. Les tâches de compréhension sont de niveau 1, 2 ou 3. Les tâches de communication sont toutes de niveau 3 (voir le tableau 3 ci-dessous).



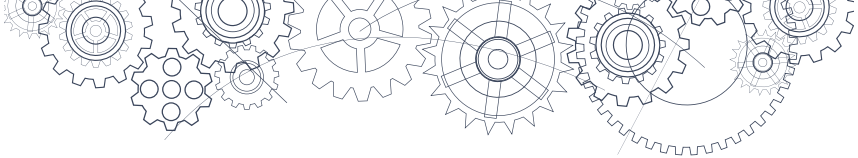


Tableau 3: Types de questions classifiées par rigueur cognitive

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3		
	L'élève est capable de repérer et d'extraire des informations à partir du texte. L'élève relève des faits simples et des idées de base. (La question n'exige qu'une compréhension littérale du texte.)	L'élève est capable de démontrer une compréhension initiale et de comprendre les concepts importants et les principales idées énoncées dans le texte. Il commence à relier des idées en utilisant une structure organisationnelle avec un certain sens de l'intention et du contexte.	L'élève est capable de recourir à des connaissances approfondies pour aller au-delà du texte afin d'expliquer, de généraliser ou de faire des liens entre les idées. Il est capable de soutenir sa pensée et d'interpréter. Les idées sont complexes et démontrent un esprit de synthèse et d'analyse.		
Textes	<ul style="list-style-type: none"> a. Se remémorer, reconnaître ou repérer des faits, des détails, des événements ou des idées explicites dans les textes b. Définir les termes c. Sélectionner les mots appropriés lorsque le sens est clairement évident d. Décrire ou expliquer qui, quoi, où, quand ou comment e. Repérer de l'information dans un graphique f. Identifier des informations spécifiques contenues dans des représentations graphiques ou visuelles g. Ordonner logiquement une séquence d'événements h. Comprendre un mode d'emploi en suivant les étapes d'un processus écrit ou visuel i. Faire un remue-méninges d'idées, de concepts, de problèmes ou de perspectives liés à un sujet ou un concept j. Sélectionner des mots ou des expressions quand leur sens est évident 	<ul style="list-style-type: none"> a. Faire des inférences de base ou des prédictions logiques à partir de données ou de textes b. Résumer les résultats, les concepts, les idées c. Préciser, expliquer, montrer les relations; expliquer le pourquoi, les causes et effets d. Identifier des idées principales e. Faire des généralisations f. Obtenir et interpréter des informations en utilisant des aspects du texte g. Distinguer : information pertinente / non pertinente; fait / opinion ou fait alternatif h. Appliquer des structures organisationnelles simples i. Catégoriser ou comparer les éléments d'un texte j. Faire une recommandation d'après le texte k. Prédire un impact ou un effet en se basant sur un texte l. Organiser, ordonner ou interpréter des informations contenues dans des représentations graphiques ou visuelles 	<ul style="list-style-type: none"> a. Expliquer, faire des généralisations ou relier des idées à l'aide de preuves (citation, exemple, référence de texte, image) b. Reconnaître des thèmes explicites ou implicites ou faire des inférences à leurs sujets c. Appliquer un concept à un nouveau contexte d. Critiquer les conclusions émises par l'auteur e. Analyser les interrelations entre les concepts, les questions et les problèmes f. Utiliser le raisonnement, la planification et les preuves pour étayer des inférences g. Citer des preuves et développer un argument logique pour supporter les assertions h. Intégrer des idées et des informations pour démontrer sa compréhension i. Décrire, comparer et opposer des solutions j. Faire une synthèse de l'information k. Vérifier la pertinence des résultats et développer une solution alternative l. Analyser ou interpréter le style d'écriture de l'auteur (figures de style, point de vue ou biais) pour critiquer un texte m. Déterminer l'intention de l'auteur et comment celle-ci affecte l'interprétation du texte 		
				Comprendre	Communiquer

(Adapté de Hess, 2009 et Webb, 2002)



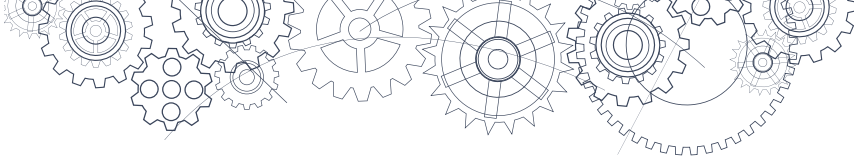


Tableau des spécifications

Dans l'Évaluation de littératie de la 10^e année – Français langue première, l'élève démontre son apprentissage en s'acquittant de tâches de compréhension et de communication. Le tableau 4 démontre la répartition de ces tâches. Cependant, il est à noter que la compréhension de l'élève et sa communication sont nécessairement en interrelation.

Tableau 4 : Répartition des tâches

Compréhension		40 %
Communication	écrit	35 %
	oral	25 %

Le tableau 5 démontre les trois différentes parties de l'évaluation sur lesquelles le rendement des élèves est noté ainsi que la répartition de la valeur (en pourcentage) attribuée à chacune des parties.

- La partie A est commune à tous les élèves. Ces derniers analysent différents textes et répondent à plusieurs questions à réponses choisies (la compréhension) et à trois questions à réponse construite (communication écrite).
- La partie B invite les élèves à choisir entre deux parcours en fonction de leurs forces et de leurs préférences personnelles. Ils analysent différents textes et répondent à plusieurs questions à réponses choisies (compréhension) et à une question à réponse construite (la communication écrite).
- La composante orale est commune à tous les élèves et inclut trois parties (la communication orale).

Dans le tableau 5, on peut aussi observer d'une manière transversale la répartition de valeur (en pourcentage) allouée aux différents niveaux de profondeur des connaissances.



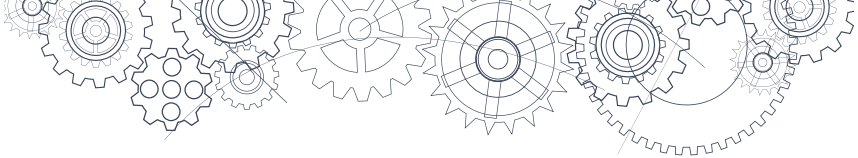
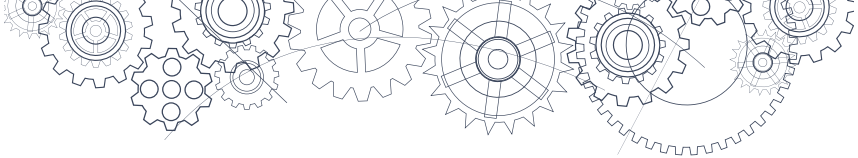


Tableau 5 : Tableau des spécifications

		Profondeur des connaissances niveau 1	Profondeur des connaissances niveau 2	Profondeur des connaissances niveau 3	Valeur en pourcentage	
PARTIE A (Partie commune à tous les élèves)	Compréhension	Questions à réponses choisies 6 %	Questions à réponses choisies 7 %	Questions à réponses choisies 6 %	19 %	
	Communication (écrite)				Question à réponse construite (organisateur graphique) 9 %	9 %
					Question à réponse construite courte de la partie A 5 %	5 %
					Question à réponse construite longue 16 %	16 %
PARTIE B (Choix entre deux parcours)	Compréhension	Questions à réponses choisies 7 %	Questions à réponses choisies 7 %	Questions à réponses choisies 7 %	21 %	
	Communication (écrite)				Question à réponse construite courte de la partie B 5 %	5 %
ORALE (Partie commune à tous les élèves)	Communication (orale)				Questions à réponse construite (3 parties) 25 %	25 %





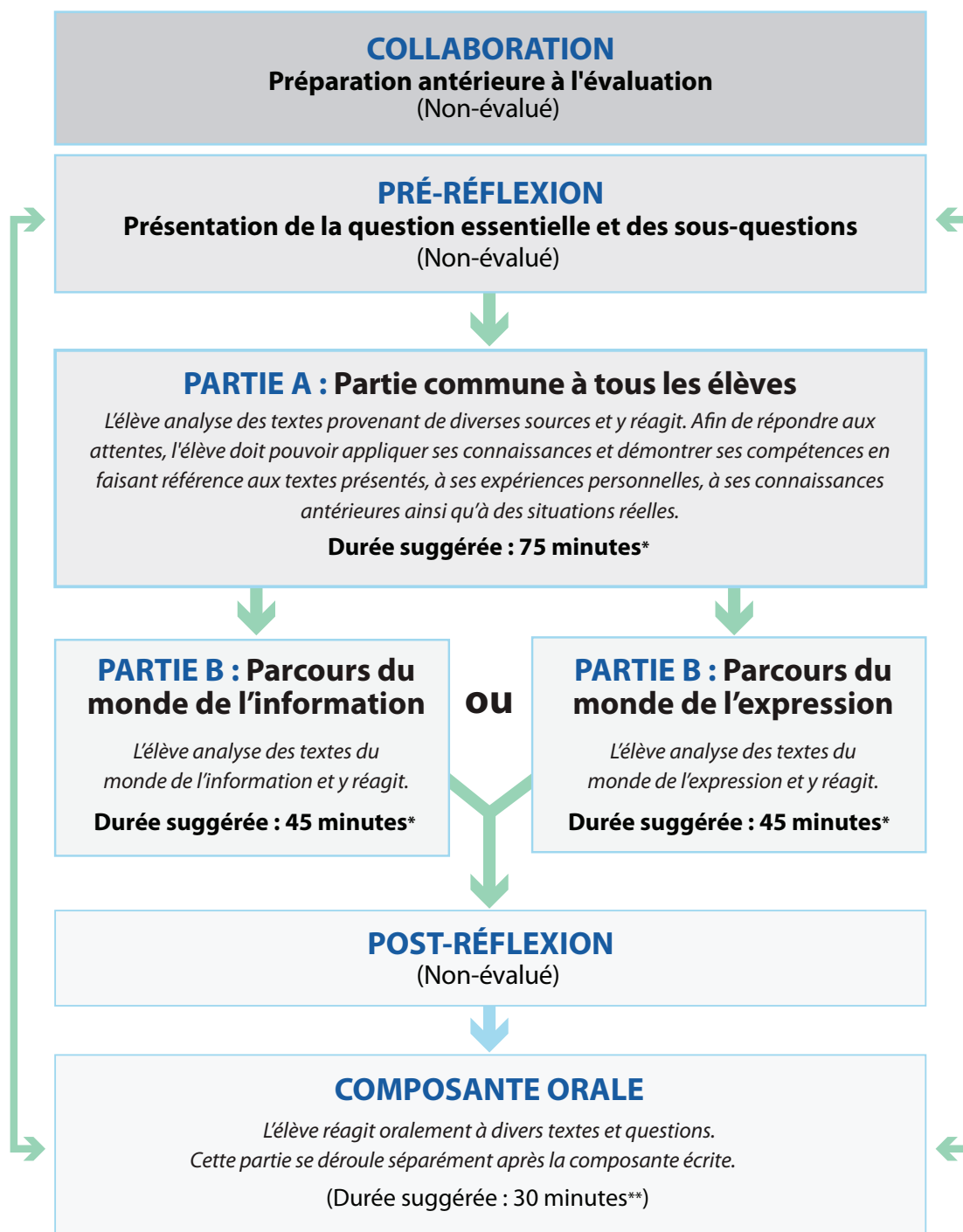
Structure de l'évaluation de littératie

La structure de l'Évaluation de littératie de la 10^e année pour l'obtention du diplôme – Français langue première inclut des activités préparatoires à l'évaluation (la collaboration), une pré-réflexion (incluant la question essentielle et les sous-questions), une partie commune, un choix de parcours, une post-réflexion et une composante orale. Cette structure est présentée dans la figure 2 et expliquée en détail par la suite.

Tel qu'indiqué dans le diagramme 2, la composante écrite de l'évaluation de littératie est conçue pour être achevée en deux heures. Toutefois, l'élève bénéficie d'une heure supplémentaire s'il le souhaite. La composante orale de l'évaluation est administrée séparément et ultérieurement à la composante écrite. Elle a été conçue pour être achevée dans un laps de temps de 30 minutes (ce qui inclut le temps d'écoute, de lecture, de visionnement, de réflexion et de parole).



Figure 2: Structure de l'Évaluation de littératie de la 10^e année – Français langue première



* Temps supplémentaire permis : 1 heure tout au plus.

** Ce temps inclut le temps d'écoute, de lecture, de visionnement, de réflexion et de parole.

Description de chaque partie de l'évaluation



COLLABORATION (avant l'évaluation)

Préalablement, l'élève est encouragé en classe ou dans d'autres contextes à prendre connaissance du format et des attentes reliés à l'évaluation de littératie de la 10^e année en accédant, en ligne, à des vidéos explicatives, à une évaluation type et aux barèmes de notation. Cette partie n'est pas évaluée.



PRÉ-RÉFLEXION

Cette partie introduit la question essentielle et les sous-questions de l'évaluation. Ainsi, l'élève entame un bref processus de réflexion avant de se plonger dans l'évaluation. Cette partie n'est pas évaluée.



QUESTION ESSENTIELLE et SOUS-QUESTIONS

Chaque évaluation de littératie de la 10^e année est centrée sur une question essentielle. Une question essentielle est une question ouverte amenant l'élève à considérer différents points de vue d'une manière critique et à appliquer ses compétences dans le contexte présenté. La question essentielle émerge de concepts sociaux, scientifiques, philosophiques ou personnels. Les questions de la composante orale sont aussi reliées à la question essentielle.



PARTIE A – partie commune à tous les élèves

La Partie A est commune à tous les élèves. Dans cette partie, l'élève lit, écoute et visionne divers types de textes en lien avec la question essentielle et la sous-question de cette partie. On lui présente divers types de questions à réponses choisies ainsi que trois questions à réponse construite.



PARTIE B – choix de parcours

La partie B offre à l'élève un choix entre deux parcours : *Le monde de l'information* et *Le monde de l'expression*. L'élève sélectionne un parcours en fonction de ses forces et de ses intérêts. Dans chacun des parcours, l'élève lit, écoute et visionne divers types de textes en lien avec la question essentielle et la sous-question. On lui présente divers types de questions à réponses choisies, ainsi qu'une question à réponse construite. Les deux parcours sont équitables dans leur rigueur.

Chacun des deux parcours diffère par son contenu et son choix de textes :

- Dans le parcours du **monde de l'information**, les textes fournissent de l'information sous diverses formes, par exemple, des articles, des blogues, des documents historiques, des éditoriaux, des extraits de documentaires, des graphiques, des infographies, des photographies, des sites Web, des reportages, des statistiques, etc.
- Dans le parcours du **monde de l'expression**, les textes présentent diverses formes d'expression, par exemple des articles, des blogues, des chansons, des danses, des documents historiques, des éditoriaux, des extraits de film, des infographies, des monologues, des photographies, des reportages, des sites-web, des tableaux d'art, des textes littéraires, etc.



POST-RÉFLEXION

Cette section invite l'élève à réfléchir sur l'évaluation qu'il vient de terminer. L'élève fera l'examen critique de son évaluation en indiquant, par exemple, les parties où il a dû faire face à des défis et les parties qu'il a particulièrement appréciées. Cette rétroaction n'est pas évaluée.



COMPOSANTE ORALE

La composante orale de l'évaluation de littératie de la 10^e année se déroule séparément et ultérieurement à la composante écrite. Elle a été conçue pour une durée de 30 minutes (incluant le temps de d'écoute, de lecture, de visionnement, de réflexion et de parole).

Format : La composante orale fait suite à la composante écrite de l'évaluation de littératie dans la journée même. Elle est toujours en lien avec la question essentielle. En répondant aux questions de la composante orale, l'élève peut faire référence aux textes de la composante écrite, à ses connaissances ou à ses expériences personnelles.

Organisation et déroulement : Pour la composante orale, chaque élève est devant un ordinateur avec des écouteurs et un microphone. Pour chacune des parties, la démarche à suivre, les critères d'évaluation, la question et la bande du chronomètre apparaîtront à l'écran. Plusieurs élèves peuvent être évalués simultanément dans le même local ou dans plusieurs locaux. Le ministère de l'Éducation recommande un maximum de dix élèves par local afin d'éviter les interférences sonores qui pourraient perturber la concentration de l'élève et affecter la qualité des enregistrements.

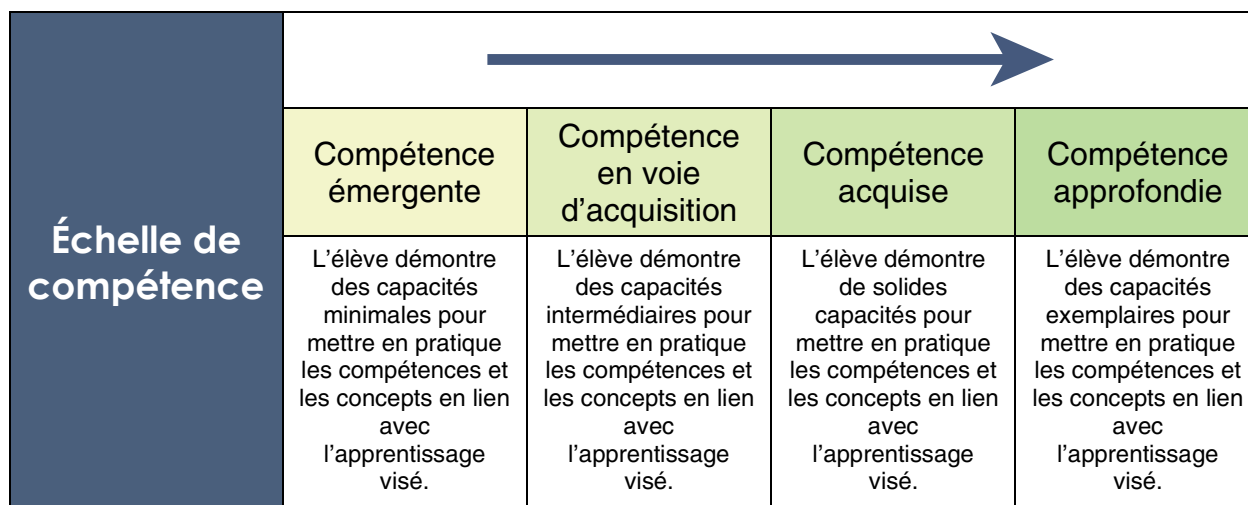
Contenu : La composante orale contient trois parties séparées. Pour chacune d'elles, l'élève a un temps de réflexion chronométré avant de commencer à s'enregistrer. Pendant ce temps de réflexion, il lui est possible de prendre des notes sur une feuille de papier.

Partie 1 :	Tâche de l'élève : réagir au texte présenté Temps de visionnement, d'écoute ou de lecture : variable selon le texte Temps de réflexion : 1 minute Temps de parole : 1 minute
Partie 2 :	Tâche de l'élève : animer un balado (podcast) Temps de réflexion : 3 minutes Temps de parole : 2 minutes
Partie 3 :	Tâche de l'élève : répondre à une question de synthèse Temps de réflexion : 3 minutes Temps de parole : 2 minutes

3 Transmission des résultats

Les résultats des évaluations pour l'obtention du diplôme seront présentés sur une échelle de compétence (voir la figure 3). Les élèves recevront un score global basé sur l'ensemble de leurs réponses et ces résultats correspondent à un des quatre paliers. Les normes (scores seuils) des paliers de compétence ont été établies par un groupe d'intervenants experts en éducation, venus de l'ensemble de la Colombie-Britannique pour une séance d'établissement de normes.

Figure 3 : Échelle de compétence



Échelle de compétence	Compétence émergente	Compétence en voie d'acquisition	Compétence acquise	Compétence approfondie
	L'élève démontre des capacités minimales pour mettre en pratique les compétences et les concepts en lien avec l'apprentissage visé.	L'élève démontre des capacités intermédiaires pour mettre en pratique les compétences et les concepts en lien avec l'apprentissage visé.	L'élève démontre de solides capacités pour mettre en pratique les compétences et les concepts en lien avec l'apprentissage visé.	L'élève démontre des capacités exemplaires pour mettre en pratique les compétences et les concepts en lien avec l'apprentissage visé.

Ce groupe d'intervenants en éducation se sont servis des données et des réponses d'élèves issues de la mise à l'essai de l'évaluation de littératie de la 10^e année pour élaborer les descriptifs de chacun des quatre paliers : « Compétence émergente », « Compétence en voie d'acquisition », « Compétence acquise » et « Compétence approfondie » (voir la figure 4).

Les résultats de l'élève à l'évaluation de littératie de la 10^e année seront rapportés sur le relevé de notes de l'élève (du Ministère) avec le code RM (*Requirement Met*). Le palier ne sera pas indiqué sur le relevé de notes pour l'évaluation de littératie de la 10^e année.

Les résultats de l'évaluation de littératie de la 10^e année devraient être utilisés de manière formative par l'élève, devenant ainsi un outil lui permettant de voir où il a progressé dans son apprentissage. Les enseignants et les élèves peuvent se servir de cette information pour fixer des objectifs en vue de l'évaluation de littératie de la 12^e année.

Les résultats de l'élève à l'évaluation de littératie de la 10^e ainsi que son palier de compétence, sont disponibles sur le site Web des relevés de notes du Ministère (*Student Transcripts Service*). Les administrateurs des écoles et des conseils scolaires pourront accéder à ces résultats sur le site Web sécurisé des écoles (*School Secure Web*).

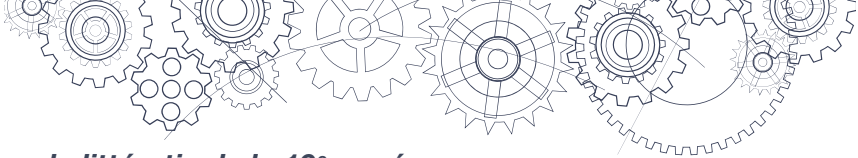
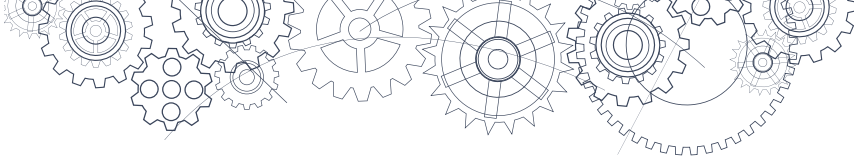


Figure 4 : Échelle de compétence de l'Évaluation de littératie de la 10^e année – Français langue première

Échelle de compétence				
	Compétence émergente	Compétence en voie d'acquisition	Compétence acquise	Compétence approfondie
	<p><i>L'élève démontre des capacités minimales pour mettre en pratique les compétences et les concepts en lien avec l'apprentissage visé. En présence de documents variés et dans diverses situations de communication, à l'oral comme à l'écrit, l'élève est capable :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • de repérer de l'information dans un document; • de réagir à certaines idées présentées; • de dégager les éléments simples et concrets en situation de communication; • d'utiliser de manière rudimentaire des outils langagiers; • de présenter de façon sommaire ses idées. 	<p><i>L'élève démontre des capacités intermédiaires pour mettre en pratique les compétences et les concepts en lien avec l'apprentissage visé. En présence de documents variés et dans diverses situations de communication, à l'oral comme à l'écrit, l'élève est capable :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • de comprendre les principales idées énoncées dans un document; • de réagir à des idées présentées et d'amorcer des liens entre les documents, le monde et soi; • de répondre aux situations de communication avec un certain sens de l'intention ou du contexte; • d'utiliser adéquatement des outils langagiers simples; • de présenter ses idées en suivant une structure à l'aide de quelques exemples. 	<p><i>L'élève démontre de solides capacités pour mettre en pratique les compétences et les concepts en lien avec l'apprentissage visé. En présence de documents variés et dans diverses situations de communication, à l'oral comme à l'écrit, l'élève est capable :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • de saisir le sens d'un document en tenant compte de ses implications; • d'interpréter de manière critique et créative l'information, les idées et les concepts présentés afin d'établir les liens entre les documents, le monde et soi; • de s'adapter de manière efficace à diverses situations de communication; • d'utiliser adéquatement un éventail d'outils langagiers; • de structurer ses idées de façon cohérente et raisonnée en s'appuyant sur des exemples pertinents. 	<p><i>L'élève démontre des capacités exemplaires pour mettre en pratique les compétences et les concepts en lien avec l'apprentissage visé. En présence de documents variés et dans diverses situations de communication, à l'oral comme à l'écrit, l'élève est capable :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • de saisir subtilement le sens d'un document en tenant compte de ses implications; • d'évaluer de manière critique et créative l'information, les idées et les concepts présentés afin d'établir des liens sophistiqués entre les documents, le monde et soi; • de faire preuve de perspicacité par rapport à diverses situations de communication; • de raffiner son langage en se servant des outils langagiers; • de développer astucieusement ses idées de façon constante, cohérente et logique en faisant appel à des exemples judicieux.





Références

Bennett, R. (April 2018). *Educational assessment: What to watch in a rapidly changing world*. Session presented at the annual meeting of the National Council on Measurement in Education, New York.

Darling-Hammond, L., Herman, J., Pellegrino, J., Abedi, J., Aber, L., Baker, E., ... Steele, C. M. (2013). *Criteria for higher-quality assessment*. Stanford Center for Opportunity Policy in Education, Stanford University; Center for Research on Student Standards and Testing, University of California at Los Angeles; and Learning Sciences Research Institute, University of Illinois at Chicago. Retrieved from https://www.hewlett.org/wp-content/uploads/2016/08/Criteria_for_High_Quality_Assessment_June_2013.pdf

Duncan, J., & O'Connor, M. (n.d.). *Reading critically*. Scarborough, ON: Writing Centre, University of Toronto Scarborough. Retrieved from <https://www.utsc.utoronto.ca/twc/sites/utsc.utoronto.ca.twc/files/resource-files/CriticalReading.pdf>

Hess, K. K. (2009). Hess' Cognitive rigor matrix and curricular examples: Applying Webb's depth-of-knowledge levels to Bloom's cognitive process dimensions. Retrieved from http://static.pdesas.org/content/documents/M1-Slide_22_DOK_Hess_Cognitive_Rigor.pdf

Lane, S., & Iwatani, E. (2016). Design of performance assessments in education. In S. Lane, M. R. Raymond, & T. M. Haladyna (Eds.), *Handbook of test development* (2nd ed.) (pp. 274–293). New York, NY: Routledge.

Lee, C. D., & Spratley, A. (2010). *Reading in the disciplines: The challenges of adolescent literacy*. New York, NY: Carnegie Corporation of New York. Retrieved from https://www.carnegie.org/media/filer_public/88/05/880559fd-afb1-49ad-af0e-e10c8a94d366/ccny_report_2010_tta_lee.pdf

Magnusson, K., & Frank, B. (2015). *The Advisory Group on Provincial Assessment: The graduation learning years – Final report*. Retrieved from <https://curriculum.gov.bc.ca/sites/curriculum.gov.bc.ca/files/pdf/agpa-final-report.pdf>

Pellegrino, J. W., DiBello, L. V., & Brophy, S. P. (2014). The science and design of assessment in engineering education. In A. Johri and B. M. Olds (Eds.), *Cambridge handbook of engineering education research* (ch. 29). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

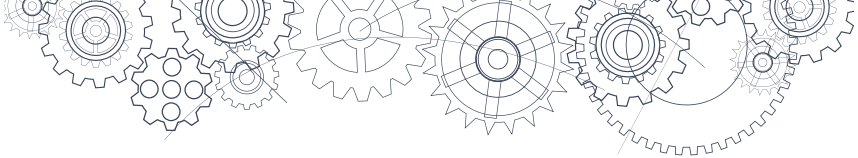
PIAAC Literacy Expert Group. (2009) PIAAC literacy: A conceptual framework (OECD Education Working Papers, 34). Paris: OECD Publishing. <http://dx.doi.org/10.1787/220348414075>

Programme for International Student Assessment. (2016). PISA 2018 – Draft Reading Literacy Framework. In *PISA 2018 – Draft analytical frameworks*. Paris: OECD Publishing. Retrieved from <https://www.oecd.org/pisa/data/PISA-2018-draft-frameworks.pdf>

Riconscente, M. M., Mislevy, R. J., & Corrigan, S. (2016). Evidence-centered design. In S. Lane, M. R. Raymond, & T. M. Haladyna (Eds.), *Handbook of test development* (2nd ed.) (pp. 40–63). New York, NY: Routledge.

Snow, C. (2002). *Reading for understanding: Toward an R & D program in reading comprehension*. Santa Monica, CA: RAND. Retrieved from https://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/monograph_reports/2005/MR1465.pdf





Webb, N. L. (2002). *Depth-of-knowledge for four content areas*. Retrieved from http://www.hed.state.nm.us/uploads/files/ABE/Policies/depth_of_knowledge_guide_for_all_subject_areas.pdf

William, D. (2000). *Integrating formative and summative functions of assessment*. Paper presented to Working Group 10 of the International Congress on Mathematics Education, Tokyo, August 2000.

William, D., & Black, P. (1996). Meanings and consequences: A basis for distinguishing formative and summative functions of assessment? *British Educational Research Journal*, 22, 537–548.

